## ویژهنامه "نوسازی، هویت، کیفیت"

## تضاد هویت و\_ نوسازی؟\_\_

دو موضوع نوسازی و هویت از مسایل مهم شهرهای معاصر ایران هستند که از یک سو در مباحث نظری و از سوی دیگر در عرصه برنامه ریزی و اجرا همگامی آنها مورد چالش قرار گرفته است؛ چالشی که در دو دهه اخیر هم از لحاظ موضوعی و هم از لحاظ موضعی در کشور ما گسترش سریعی داشته است. در ابتدای دهه ۲۰، نوسازی کالبدی در مناطق یا شهرهای جنگزده و تاریخی مد نظر بود ولی در سال های اخیر نوسازی به عنوان امری فراگیر که علاوه بر کالبد، دربرگیرنده توسعه فرهنگی، اخیر نوسازی به عنوان امری فراگیر که علاوه بر کالبد، دربرگیرنده توسعه فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی شهر است، از ضروریات شهری شناخته می شود. در کنار این، چالش تحقق پذیری و عدم توفیق طرح ها و اقدامات نوسازانه . که تحت عناوین متعدد و با روشهای گوناگون انجام گرفته . مطرح شده و این نکته پذیرفته شده است که نوسازی نیازمند مشارکت و حضور واقعی مردمی است و اقدامات متمرکز و دولت محور راه به مقصود نمی برد.

مسئله هویت، علاوه براینکه در سطح جهان به عنوان معیار کیفی در ارزیابی پروژهها و طرحهای شهری یا توصیف وضعیت شهرها و محله ها شناخته شده، دلبستگی خاص فرهنگ و تمدن ایرانی است و به همین دلیل سؤال از هویت شهر و اظهار نظر در چگونگی تحقق آن، وجه اشتراک مسئولان سیاسی با اندیشمندان و روشنفکران است. رویکرد برنامههای سوم و پنجم توسعه در بخش شهرسازی و معماری و توجه آنها به حفظ هویت ایرانی اسلامی (بومی) و طرح هویت ایرانی اسلامی در سیاستهای کلی نظام در بخش شهرسازی و سند چشم انداز جمهوری اسلامی، نشان از اهمیت آن در مقیاس ملی دارد.

على رغم تضادى كه در نگاه اول در معناى دو واژه هويت و نوسازى به نظر مى رسد، در كنار هم ديدن اين دو، چالش امروز شهر ايرانى است كه مى تواند براى توسعه شهرى فرصت تلقى شود. شهر ايرانى امروز هم نيازمند نوسازى . تأمين و بهبود شرايط ضرورى زندگى . با مشاركت مردم است و هم مشتاق هويت – برقرارى ارتباط گسسته شده با اصالت تاريخى و بهره مندى از كيفيت هاى محيطى ايرانى .است تا تركيب آن نياز و اين اشتياق به هم افزايى و توسعه كيفى شهر بيانجامد. در اين راه، حل اين تضاد پرسش هاى ذيل را پيش رو مى آورد:

چگونه توجه به هویت شهری می تواند به تحقق نوسازی مردمی کمک کند؟ نقش هویت در طرحهای نوسازی چیست؟ هدف یا وسیله؟

تجربیات موفق و ناموفق نوسازی چه رویکردی به هویت داشتهاند؟

الزامات دستیابی به هویت مکان در روشهای نوسازی چیست؟

ویژهنامه "نوسازی، هویت، کیفیت" گزارش پژوهش مستقلی است که از سوی "شرکت عمران و بهسازی شهری ایران" به مرکز پژوهشی نظر سپرده شد تا با رویکرد ترویجی و کاربردی تهیه و منتشر شود.



Specified issue in "renovation, identity, quality"

## Identity and Renovation Conflict?

The two issues of renewal and identity are among important issues in contemporary cities of Iran whose coordination in theoretical issues and in planning and implementation have been challenged both in terms of thematic and topical in our country rapidly in the past two decades. In the early 70s, physical rehabilitation was only considered in war-torn areas and historic cities, however, recently it is been considered an essential pervasive issue that encompasses physical, cultural, social and economic development. Besides, the challenge of accomplishment and unsuccessful renewal implementation actions - under different names and with different methods- has been proposed and it is accepted that renewal requires public participation and does not accomplish government-focused and centric proceedings.

The issue of identity is the favorite issue of Iranian civilization and culture in addition to being known as a criterion of quality in evaluating urban projects and plans or a criterion of describing cities and neighborhoods globally. Therefore, the question of city and commenting on its realization is the common part between political leaders, scholars and intellectuals. The approach of the third and fifth development programs in architecture and urbanism and the focus on conserving Islamic Iranian (native) and propounding Islamic-Iranian Identity in General policies of the government in urbanism as well as the Vision of the Islamic Republic shows its importance on a national scale.

Despite the conflict that might be seen between definition of identity and renewal at the first glance, the combination of them can be seen as today's challenge is Iranian cities that could turn into opportunity for urban development. Today Iranian cities require modernizationimprovement of the necessary conditions of life- by employing public participation as well as identity – reconnecting the discrete link between historical authenticities and benefiting from qualified Iranian environments- in order to create infill and quality development of cities as a whole. In this way, the resolution of this conflict brings forward the following questions:

How can consideration of city identity realize public renewal?

What is the role of identity in renewal projects? Goal or a means?

What was the approach of successful and unsuccessful renewal experiences toward identity? What are the requirements of achieving place identity in renewal methods?

The specified issue in "renovation, identity, quality" is an independent study assigned by the" urban development and revitalization organization "to Nazar research center to be prepared and published with a practical and extensional approach.

